



## UNIT 100

beépíthető és falra szerelhető elektromos kandalló  
- használati útmutató –



**TÍPUS** 100/120/140/160/180

Falra szerelhető/beépíthető elektromos kandalló  
-fűtés nélkül-

**AC 220V-240V 50Hz**

**VIGYÁZAT!** A termék **csatlakoztatása** vagy **használata** előtt **olvassa el és értelmezze** a használati útmutató egészét, a **biztonsági információkat** is beleértve. Ennek elmulasztása **tűzet, áramütést vagy súlyos személyi sérülést** okozhat.

**FIGYELEM!** Őrizze meg a használati útmutatót a későbbiekre. Ha terméket eladja vagy elajándékozza, ne feledje el csatolni hozzá ezt az útmutatót!

# FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK!



## VIGYÁZAT!

Villamos eszközök használata során a tüzeset, áramütés és személyi sérülés kockázatának mérséklésére mindig tartsa be az alapvető óvintézkedéseket:

- A kandalló használata előtt olvassa el az utasításokat.
- Ha nem használja, mindig csatlakoztassa le a kandallót.
- Ne használja a kandallót, ha vezetéke vagy csatlakozója sérült, ha meghibásodott, leesett, vagy bármilyen sérülést szenvedett. Ilyen esetben juttassa el a kandallót engedélyezett szervizbe kivizsgálásra, elektromos vagy mechanikus beállításra, vagy javításra.
- Kizárólag beltéri használatra, ne használja kültérben.
- A kandalló nem fürdőszobába, mosókonyhában vagy hasonló beltéri területen való használatra lett tervezve. Soha ne helyezze el a kandallót olyan helyen, ahol fürdőkád, vagy más, vizet tartalmazó edénybe eshet.
- Ne vezesse el a kandalló vezetékeit szőnyeg alatt. Ne takarja el a vezetéket kisebb-nagyobb szőnyeggel vagy hasonló burkolattal. A vezetéket forgalmas helyektől távol vezesse el, ahol nem fognak belebotlani.
- A kandallót kizárólag az útmutatóban leírtak szerint használja. A gyártó által nem javasolt bármely felhasználás tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Az izzók cseréjét csak a kandallónak a tápellátásról lecsatlakoztatott állapotában szabad elvégezni.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a kellő tapasztalatot és tudást nélkülöző személyek (a gyermekeket is beleértve) csak felügyelettel, vagy akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy kioktatta őket a készülék használatáról. Ne engedje, hogy gyermekek a készülékekkel játszanak.

## Előkészítés

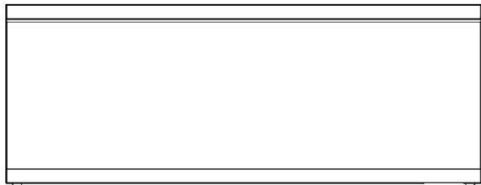
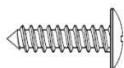


A termék **ÜVEG** panelt tartalmaz! Az üveg kezelése során mindig legyen **rendkívül elővigyázatos**. Ennek elmulasztása **személyi sérülést** vagy **vagyoni kárt** okozhat.

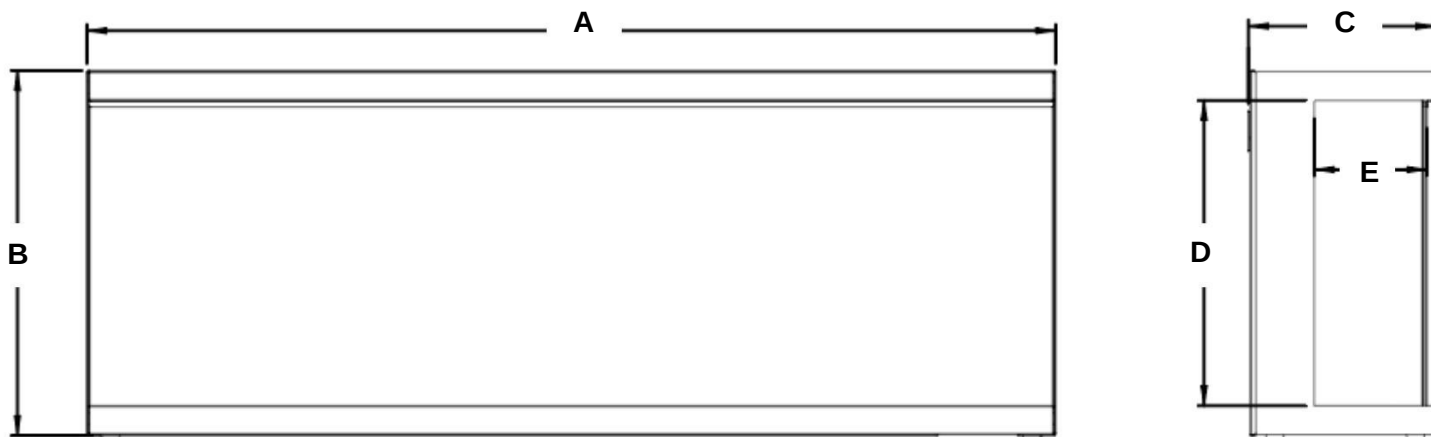
Vegye ki az összes elemet és szerelési segédanyagot a kartondobozból, és helyezze őket tiszta, puha és száraz felületre. Az alkatrészek és az összeállítás lépései a falra szereléshez, illetve süllyesztett alkalmazáshoz lettek csoportosítva. Ellenőrizze az alkatrészelistával az összes alkatrész meglétét. A csomagolóanyagokat megfelelő módon ártalmatlanítsa, de lehetőleg hasznosítsa újra.

**Az alábbi szerszámokra lesz szüksége (a készlet nem tartalmazza):** Phillips csavarhúzó; vázléckereső; vízmérték; mérőszalag; elektromos fúrógép; 1/4"-es fafúrószár, kalapács.

## Elemek és segédanyagok

|                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                 |                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>A – Kandalló</b></p>    |                                                                                                                     |                                                 |                                                              |                             |
|                                                                                                                 |                                                                                                                     | <p><b>B-Facsavarok</b></p>                                                                                                       |                                                                                                                                                 | <p><b>C- Gipszkarton tiplik</b></p>                                                                            |
|                                                                                                                 |                                                                                                                     |  <p><b>D-Távírányító</b></p>                   |                                                                                                                                                 |                                                                                                                |
|  <p><b>E - Rönkkészlet</b></p> |  <p><b>F-Díszkristály Nagy</b></p> |  <p><b>G-Díszkristály (Clear&amp;Smoky)</b></p> |  <p><b>H-Fali konzol</b><br/>A tüztér hátuljára rögzítve</p> |  <p><b>I- “L” tartó</b></p> |

## Műszaki adatok és méretek



| Model Number   | A      | B     | C     | D     | E     |
|----------------|--------|-------|-------|-------|-------|
| AV-WM100UNI-NH | 1000mm | 460mm | 232mm | 380mm | 140mm |
| AV-WM120UNI-NH | 1200mm | 460mm | 232mm | 380mm | 140mm |
| AV-WM140UNI-NH | 1400mm | 460mm | 232mm | 380mm | 140mm |
| AV-WM160UNI-NH | 1600mm | 460mm | 232mm | 380mm | 140mm |
| AV-WM180UNI-NH | 1800mm | 460mm | 232mm | 380mm | 140mm |

# Telepítés és összeállítás falba süllyesztés

## VIGYAZAT

Teljesen kapcsolja ki a készüléket és hagyja lehűlni a szervizelés előtt. Ezt az elektromos készüléket csak minősített szervizelő javíthatja.

### VEZETÉK CSATLAKOZTATÁS

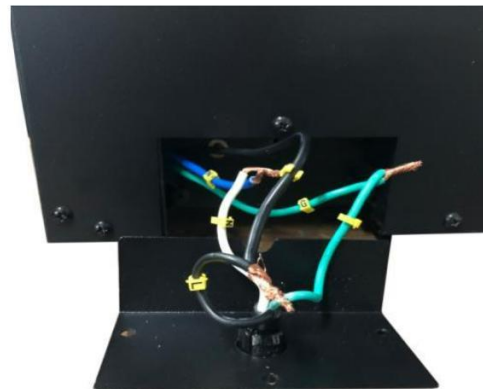
Ha a készüléket huzalozására van szükség, szakképzett villanyszerelőnek kell eltávolítania a kábelcsatlakoztatást és a vezetéket közvetlenül a vezetéket közvetlenül a háztartási vezetékekhez kell csatlakoztatnia.

A készüléknek elektromos csatlakoztatásra van szüksége, földelni kell a helyi a előírásoknak megfelelően, A helyi kódok hiányában használja az Európában érvényes NEMZETI ELEKTROMOS KÓDexet.

Fig.A



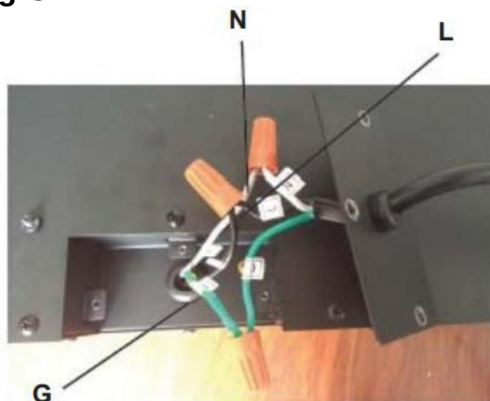
Fig.B



## ELŐSZÖR KAPCSOLJA LE A KÉSZÜLÉKET AZ ÁRAMKÖRRŐL

- Távolítsa el a fedőlapot a készülék job oldali aljáról, a három csavar eltávolításával. (FIG. A)
- Távolítsa el a vezetékcsatlakozót a tápkábelből (FIG.B)
- Vegye ki a hardverzsákban található új fedőlemezt, és lyukasszon a 7/8"-os (22,2 mm-es) lyukat. Telepítés a fedőlemezen keresztül. Vezesse át a vezetéket a doboz csatlakozóján keresztül.
- A vezetékcsatlakozók segítségével csatlakoztassa a zöld földelő vezetéket (G) a közös fehér vezetéket (N) együtt, majd a fekete vezetéket (FIG. C)
- Szerelje vissza a fedőlemezt a három csavar segítségével (Fig. 4-1)

Fig.C



7/8" (22.2mm)  
Diameter



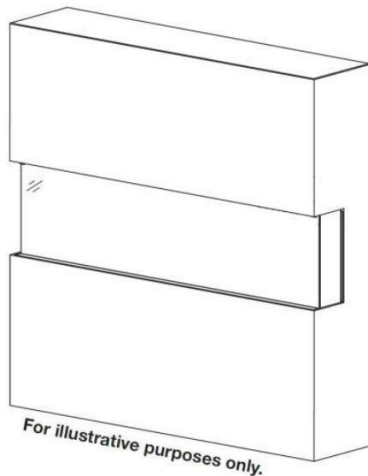
Cover Plate



Doboz  
csatlakozó

# Telepítés áttekintése

Készüléke három különböző telepítési konfigurációt tesz lehetővé: háromoldalas, kétoldalas és egyoldalú.

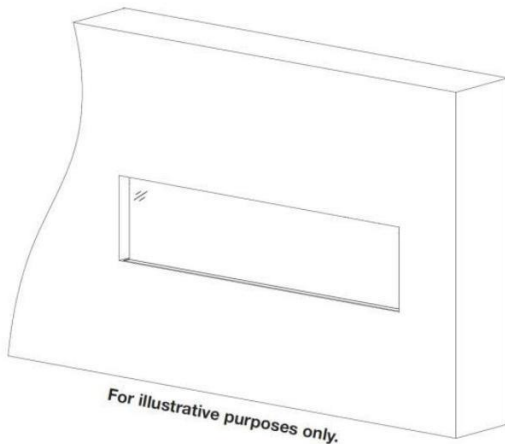
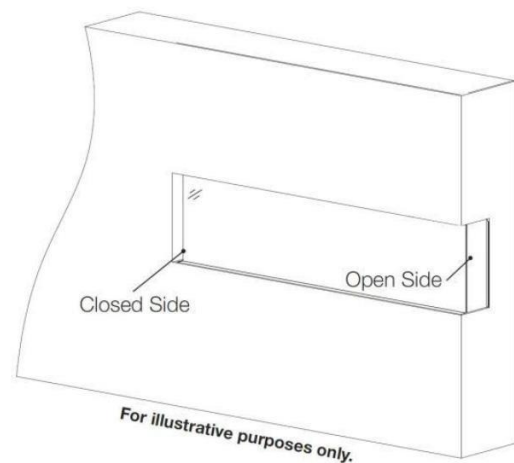


## Három oldalú telepítés

- Elöl, bal és job oldalon látható üveg
- A készülék teljesen falba süllyeszthető, mindkét oldala nyitva van.

## Két oldalú telepítés

- Elöl, jobb oldalon látható üveg.
- A készülék teljesen falba süllyeszthető, egyik oldala nyitva van.

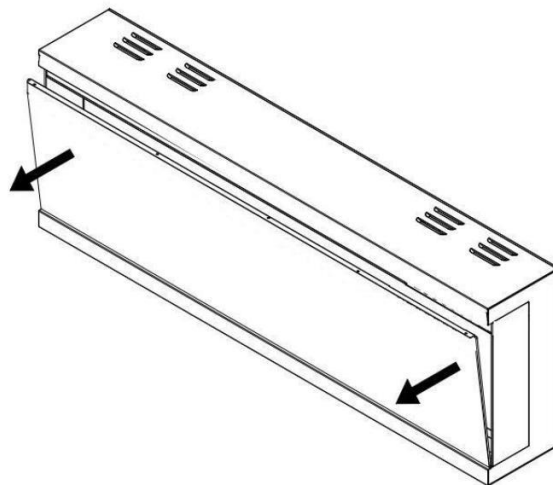
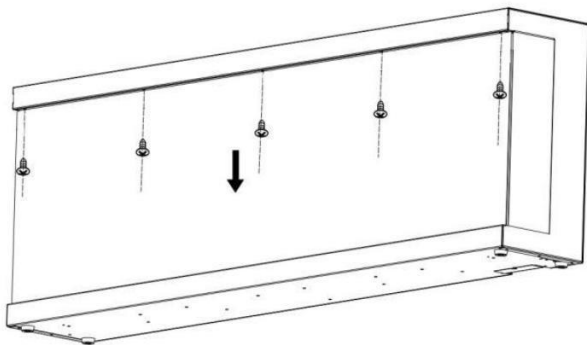


## Egyoldalal telepítés

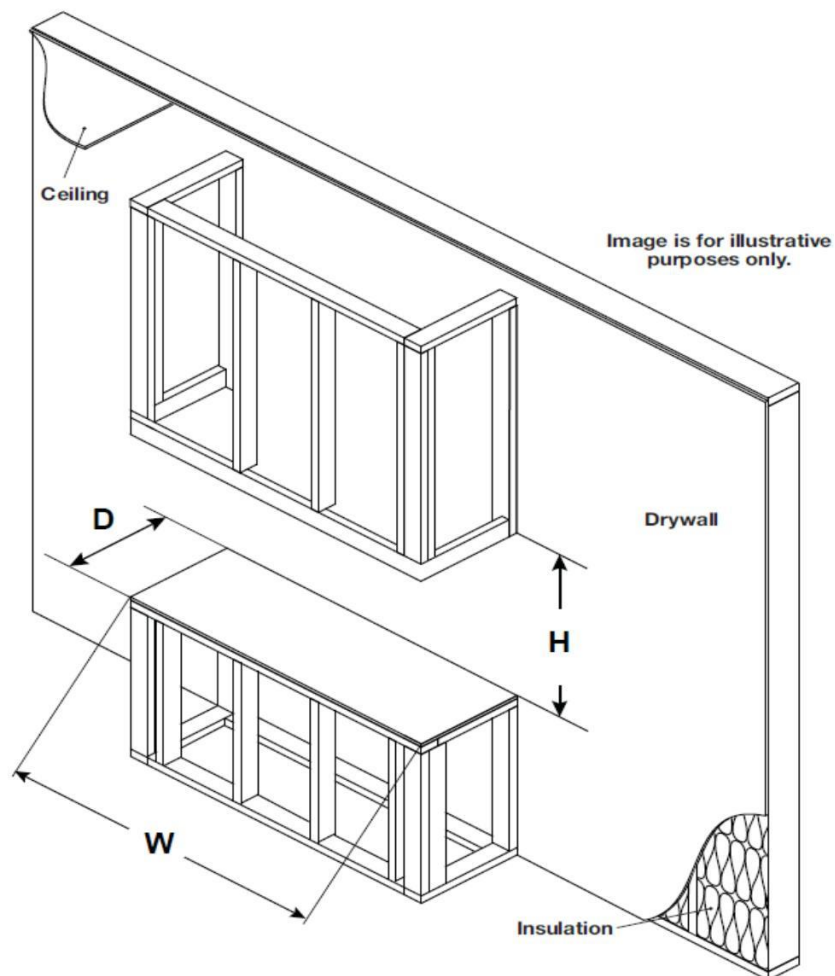
- Csak elől látható üveg.
- A készülék teljesen falba süllyesztve.

## Üveg beszerelése, eltávolítása

- Távolítsa el az összes csavart az üveglap tetejéről.
- Döntse előre az üveget és kérjen meg két embert, hogy távolítsa el az üveglapot.
- Ezeket a lépéseket fordítva végezze el az üveg visszahelyezéséhez.



## Telepítés/keretezés



| Model Number   | W      | D     | H     |
|----------------|--------|-------|-------|
| AV-WM100UNI-NH | 1005mm | 250mm | 470mm |
| AV-WM120UNI-NH | 1205mm | 250mm | 470mm |
| AV-WM140UNI-NH | 1405mm | 250mm | 470mm |
| AV-WM160UNI-NH | 1605mm | 250mm | 470mm |
| AV-WM180UNI-NH | 1805mm | 250mm | 470mm |

#### Megj:

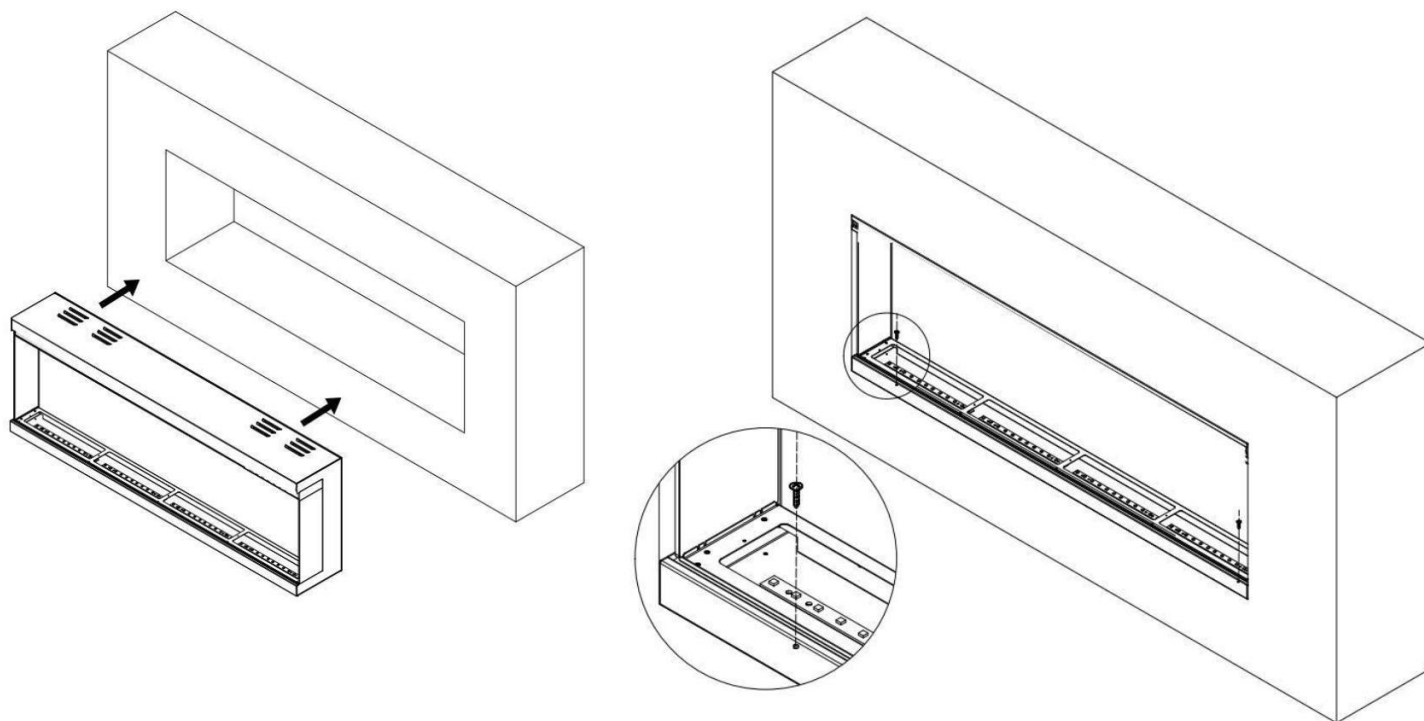
A készüléknek nincs teherbírása. Vegye figyelembe a keretek súlyát.

Győződjön meg arról, hogy a telepítés megfelel az összes helyi építési előírásnak és követelménynek.

Minden láthatósági lehetőséghez (egyoldalas, kétoldalas, háromoldalas) ugyanazokat a keretezési méreteket használja.

#### Megj:

Ha teljesen a falba süllyeszti a kandallót, rögzítse a rövid facsavarokkal a parázságy alatt. (lásd a lenti ábra)



# Falra szerelés

A falak többféle anyagból készülhetnek, ezért a készülék falra történő szerelése előtt az ehhez megfelelő dübelt válassza.

**A.** Válasszon egy nedvességnek nem kitett helyet, gyúlékony anyagoktól pl függőnytől, bútordaraboktól, ruházattól, papirtól stb legalább 36" (914 mm) távolságra.

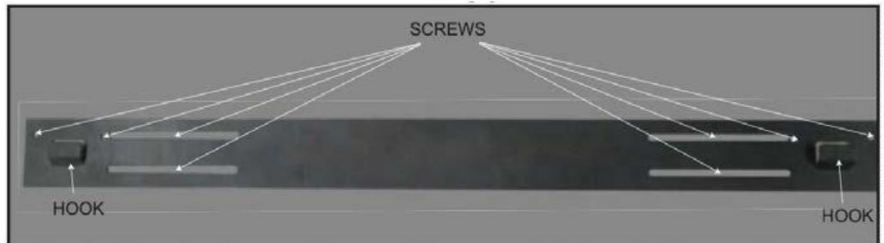
**B.** Végleges helyének meghatározásához két személy emelje a falhoz a készüléket.

**C.** Fektesse a készüléket elejével lefelé puha, karcosítást nem okozó felületre. A csavarok eltávolításával szerelje le a konzolt az egység hátuljáról – ld. az 1. ábrát.

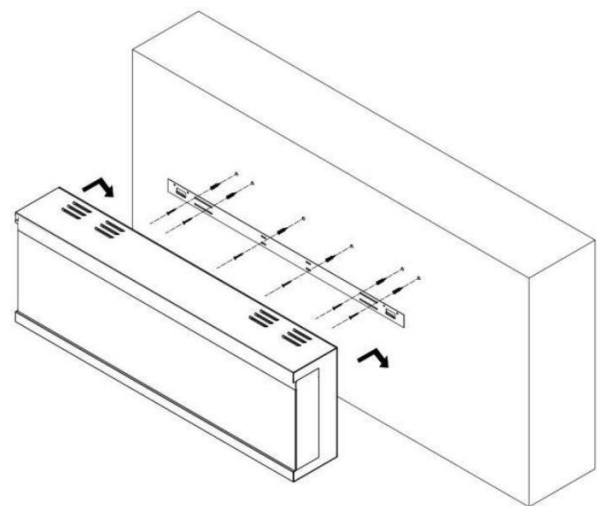
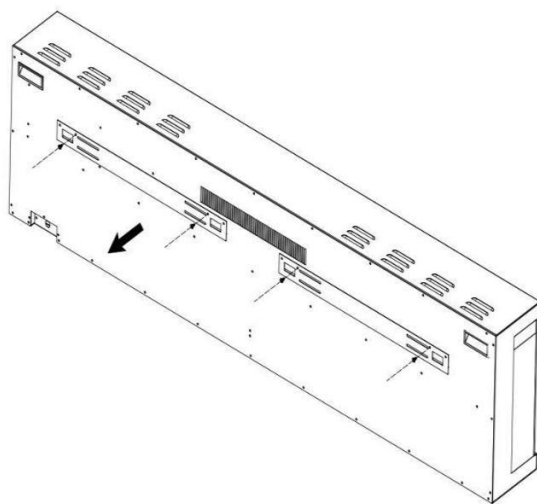
**D.** Jelölje meg a kandalló helyét, majd a mellékelt csavarokkal rögzítse a falhoz a konzol(oka)t. A konzoloknak vízszintesnek kell lennie, és akasztóinak felfelé KELL állnia.

**MEGJEGYZÉS:** Határozottan tanácsoljuk, hogy a szerelőkonzolt (I) a vázlécekbe csavarozza, ha ez lehetséges. Ha a vázlécek nem használhatóak, a konzolt a mellékelt műanyag tiplikkel rögzítse biztonságosan a falhoz.

**E.** A fali szerelőkonzol felszerelése után két személy emelje meg a készüléket, és akassza a konzol két akasztóját a készülék hátulján található két nyílásba.

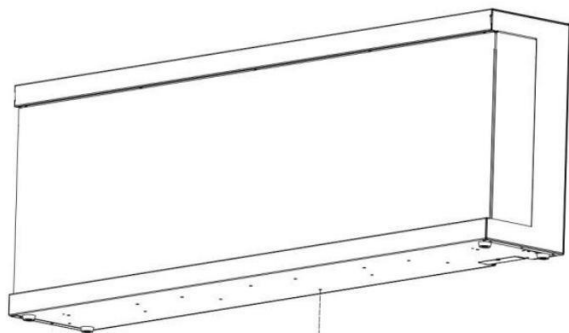


**F.** Ellenőrizze a készülék stabilitását és győződjön meg róla, hogy a konzol nem tud kiszakadni falból.

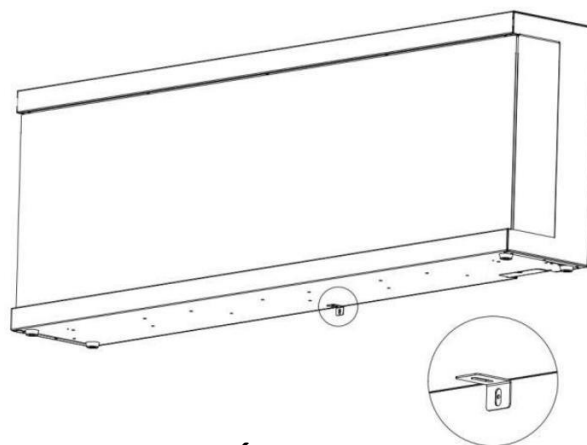


## “L” tartó szerelés

**A.** Távolítsa el az ezüst csavart a készülék alján (1-1. ábra).

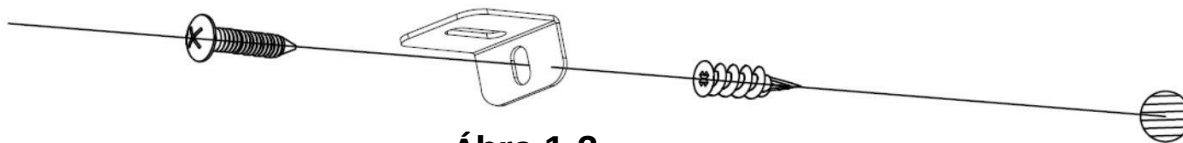


**Ábra 1-1**



**Ábra 1-2**

**B.** Az eltávolított csavar segítségével rögzítse az L-konzolt a kandalló aljára. (1-2 ábra)



**Ábra 1-3**

**B.** Szerelje be a műanyag dübelt (c) a falba, majd csavarja be a hosszabb csavart (B (tartozék)) az L konzol nyílásába a fali horgonyba, rögzítse a kandallót. (1-3 ábra)

# Rönkkészlet/kristály behelyezése

- A. A rönkkészlet/kristály- "parázs" behelyezése előtt a kandallót telpíteni kell végleges helyére.
- B. Óvatosan helyezze el a kristályt (Clear&Smoky) a parázságyba. Vigyen fel egyenletes réteget az egyik oldalról a másikra. Ábra. 2-1. 2-2
- C. Véletlenszerűen helyezze a nagy kristályt a rönkkészlet és a kristályok tetejére. **Ábra. 2-2. 2-3.**



Ábra 2-1.



Ábra 2-2.



Ábra 2-3.

# Üzemeltetés



A termék **csatlakoztatása** vagy **használata** előtt **olvassa el és értelmezze** a használati útmutató egészét, a **biztonsági információkat** is beleértve. Ennek elmulasztása **tűzet, áramütést, súlyos személyi sérülést vagy halált** okozhat.

## Tápellátás

Csatlakoztassa a tápvezetékét egy AC 220-240 V-os aljzatba (ld. a **FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT** a **2. és 3. oldalakon**). Győződjön meg a csatlakozóaljzat megfelelő állapotáról, és hogy a csatlakozó nincs kilazulva. **SOHA** ne lépje túl az áramkör maximális áramerősségét. **NE** csatlakoztasson más készüléket egyazon áramkörbe.

## Használati módok

Ez az elektromos kandalló APP-vel vagy elemes távirányítóval működtethető.

Használat előtt, kérjük, tekintse át a **BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT** a **2. és 3. oldalakon**, és tartsa be a figyelmeztetéseket.



## Működtetés távirányítóval

| Gomb                                                                                                     | Funkció                                                                                                                                      | Művelet és jelzés                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Be/Ki</b>      | <b>BE:</b> Bekapcsolja a vezérlőpanel funkciót és a távirányítót. Bekapcsolja a láng effektust.<br><b>OFF:</b> Kikapcsolja a láng effektust. | <b>1. Nyomja meg egyszer.</b> A jelzőfény bekapcsol, a funkciók aktiválódnak.<br><b>2. Nyomja meg ismét.</b> Láng effektus kikapcsol.                                                                                                                        |
| <br><b>Sebesség</b>   | <b>Lángsebesség gomb:</b> szabályozza a sebességet<br>3 lángsebesség állítható be: 01 (lassú), 02 (közepes), 03 (leggyorsabb)                | <b>1. Nyomja meg egyszer.</b> A sebesség módosítható.<br><b>2. Nyomja meg ismét</b> amíg el nem éri a kívánt beállítást. Az alapértelmezett beállítás 03 (leggyorsabb)                                                                                       |
| <br><b>Parázsfény</b> | <b>LED le világítás gomb:</b> Változtatható a lefelé irányuló fény<br><b>megj:</b> A fény a készülék kikapcsolásáig aktív marad.             | <b>1. Nyomja meg egyszer.</b> A lefelé irányuló fény megváltozik.<br><b>2. Nyomja meg ismét</b> amíg el nem éri a kívánt szint a 10 színvariációból.<br><b>3. Automatikus ismétlés:</b><br>Ha 11szer nyomja meg a gombot, a LED automatikus ismétlésbe kezd. |

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Lángszín</b>         | <p><b>Szin:</b> Módosítja a láng effektus színét.</p> <p><b>Megj:</b> A színeffektus a kikapcsoló gomb megnyomásáig aktív marad.</p>                                                 | <p>1. <b>Nyomja meg egyszer.</b> A jelzőfény bekapcsol. A láng effektus színe módosul.</p> <p>2. <b>Nyomja meg ismételten</b> a kívánt beállítás elérésig, 3 szín közül választhat.</p>                                                                        |
| <br><b>Fényerősség</b>      | <p><b>Láng gomb:</b> Változtatja a lángfényének erősségét.</p> <p><b>Megj:</b> A fényerősség a készülék kikapcsolásáig aktív marad, a készülék bemelegedésekor kapcsolható be.</p>   | <p>1. <b>Nyomja meg egyszer.</b> a fényerősség változni kezd</p> <p>2. <b>Nyomja meg ismételten</b> a kívánt beállítás elérésig,</p>                                                                                                                           |
| <br><b>Parázs-fény</b>      | <p><b>LED parázs jelzőfény gomb:</b> az also színhatás változik. A parázs szín hatás addig marad, amíg nincs kikapcsolva.</p>                                                        | <p>1. <b>Nyomja meg egyszer</b> változó parázs színhatást kap.</p> <p>2. <b>Nyomja meg újra,</b> amíg el nem éri a kívánt színhatást a 10 szinből.<br/> <b>Megj.:</b> ha 11 alkalommal nyomja meg a gombot, a parázslámpa automatikus ciklust hajt végre..</p> |
| <br><b>Parázs erősség</b> | <p><b>LED parázs fényerősség:</b> parázsfényerősség változik.</p> <p><b>Megj:</b> A parázsfényerősség addig marad, amíg a készülék nincs kikapcsolva reached. In total 5 levels.</p> | <p>1. <b>Nyomja meg egyszer</b> változik a parázs erősség.</p> <p>2. <b>Nyomja meg újra,</b> amíg el nem éri a kívánt erősséget (5 erősségi szint van)<br/> <b>L1 - L2 - L3 - L4 - L5-L0 (KI)</b></p>                                                          |

## Megj

A működés javítása érdekében irányítsa a távirányítót a kandalló elejére. Ne nyomja túl gyorsan a gombokat, adjon időt az egységnek, hogy válaszoljon minden parancsra.

## Távirányító elem információ

- A távirányító egy CR2025 elemmel működik (tartozék)



**Soha ne dobja tűzbe az elemeket. Ennek az óvintézkedésnek a figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet. Az elemeket az erre kijelölt helyen adja le.**

# Ápolás és karbantartás



A kandalló megtisztítása, karbantartása vagy elmozdítása előtt **MINDIG** kapcsolja ki azt, húzza ki csatlakozóját az aljzatból. ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.



**SOHA** ne merítse a kandallót vízbe, és ne fröcsköljön rá vizet, mert az áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

## Fém részek:

- A polírozáshoz használjon citusolaj alapú termékkel enyhén benedvesített puha kendőt..
- NE használjon réz- vagy háztartási tisztítószeret, mert kárt tennének a fém szegélyben.

## Üveg:

- Használjon kendőre vagy törölközőre permetezett jó minőségű üvegtisztító sprayt, majd szárítsa meg alaposan az üveget papírtörölővel vagy szőszmentes kendővel.
- SOHA ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret, folyékony sprayt, vagy bármely tisztítószeret, mely megkarcolhatná a felületet.

## Műanyag

- Törölje át gyengéden egy enyhén nedves kendővel és mosogatószer és meleg víz kiméletes oldatával.
- SOHA ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret, folyékony sprayt vagy bármely tisztítószeret, mely megkarcolhatná a felületet.

## Karbantartás



Áramütés veszélye! **NE NYISSA FEL** a paneleket! A kandalló nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészt!



A kandalló megtisztítása, karbantartása vagy elmozdítása előtt **MINDIG** kapcsolja KI azt, húzza ki csatlakozóját az aljzatból. Ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

### **Elektromos és mozgó alkatrészek:**

Az elektromos alkatrészek be lettek építve a kandallóba és nem javíthatók a felhasználó által.

### **Tárolás:**

Használaton kívül tiszta és száraz helyen tárolja a kandallót



**VIGYÁZAT!** A felhasználó **NEM VÉGEZHET JAVÍTÁST** a kandalló belső vagy elektromos alkatrészein. Ne próbálja meg szervizelni a kandallót!



